LesC-68(1)
UAB
Universitat Autònoma de Barcelona
Biblioteca d'Humanitats

Barcelona 7-V-1952

Estimat Bernard:

Bearn acaba de rebre el premi de la Crítica -de novel·la (Blai Bonet, també mallorquí, el de poesia) Es de purs llorers -concedit pels critics dels millors diaris de Barcelona a la novel·la que consideren la millor de les editades l'any anterior a tot el pais. A més l'ha obtingut per unanimitat. Aquest veredicte confirma objectivament el que us havia dit de Bearn: que és una novel·la per agradar, i a molts molt.

En Joan Fuster ens ha escrit dolgut de que el Destino posés en el seu article sobre Bearn "ètica convencional" enlloc de "técnica convencional". L'errada és grossa, perque aquesta "ètica convencional" es suma al "un poco inverosimil" de dues ratlles més avall -i l'"escollo", que ell anomena "venial"

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona
Biblioteca d'Humanitats

pot no semblar-ho". De l'article de debò d'en Fuster resultava que el que era "levemente convencional" era la técnica - i que per ella el "clérigo narrador", "imbuido de cultura francesa, agil en la escritura, penetrante en las observaciones" resulta un capellà "rural" mallorquí "un poco inverosimil" - pero que tal "presupuesto por lo ingenioso no deja de ser agradable". Un minim d'objecció.

I encara l'hi retallo. Don Joan no és "clero rural" sinó capellà de la casa, criat a la casa, format també pel senyor.

L'escull no passa de l'inevitable convencionalisme de tota novel·la. Jo el sento més aviat així: al ser Don Joan el narrador s'arracona, i és el personatge que podria ser el més patètic.

LesC.68(2) UNB Universitat Autònoma de Barcelona Biblioteca d'Humanitats



La seva propia novel·la sols s'esboça — i quan s'acaba Bearn queda penjada.

Molts records d'en Genaro. Dar-nos-els per a vos potser fou la primera cosa que ens digué. M'he d'excusar amb vos i amb ell. S'havia interessat molt a l'estàtua de St Lluís de Brignolles i ens haviem encarregat de demanar-vos-en la fotografía — o on obtenir-la. Creia que ho haviem fet — i al demanar al Genaro que ens l'ensenyés resultà que no havia rebut res. Fent memòria hem comprès el succeit: al tornar a Barcelona vaig trobar el pare malalt i moltes coses em passaren del cap — i en

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona
Biblioteca d'Humanitats

Joan suposava que jo us ho hauria demanat... ¿Podrieu fer memòria ara i dar-nos la pista per a obtenir-les? Ara Siurana ja és oficialment "lugar pintoresco" o "artístico" o no sé què - i hi ha un "Patronato de Ciurana" constituït: les autoritats màximes de "la provincia", arquebisbe inclòs, i un de Madrid, més en Senaro. En Senaro es fa moltes ilusions - i nosaltres no gaires.

També volia demanar-vos l'adreça actual de la Berangère.

Molt afectuosament

Núria